Generalitat de Catalunya
Departament d'Ensenyament
Centre de Recursos Pedagògics
de la Val d'Aran

Ett escarrabillat

HUELHETON TARA JOENESSA GÈR 1996 NUM. 1

Tèxt: 2au. BUP

Diboish: Isaac Riart.

PRESENTACION

Benvolgudi lectors d´aguesta publicacion .
En I.E.S. d´Aran auem creat "Er Escarrabilhat" tamb era fin d´hè-vos arribar entà casa vòsta ,bères letres en aranés.
Existissen dues rasons pes quaus auem volut hèr aguesta revista ena nòsta lengua: Pera manca d´escrits e publicacions pròpies,e perqu´èm ena Val d´Aran.
Tanben volem remercar qu´aguesta revista ei adreçada a toti es publics.
Ath madeish temps, presentam ua nauetat: eth còmic en aranés.
Sabem qu´agrade fòrça as petits e as grani,e demoram qu´en tot liegéles passaratz ua bona estoneta.
Desiram qu´aguesta publicacion, encara que sigue un shinhau cuerta,vos agrade fòrça.

Gràcies per confiar en nosati.

2au BUP E.A.T.P. Periodisme

Era redaccion:
Pedro Amielh
Meritxell Ripoll
Sheila Castet
Vanessa Gómez
Amaya Gómez
Mª Eugenia Rodríguez
Vanessa Grijalba
Mª Carmen López
Edurne Barranca
Alain Esteba

POËSIA

Non ei era dròga un camin
ne un consòl entàth tòn còr
mès ei un vici qu´aucís
e non a solucion.
Demores a tastà-la,
serà un únic còp
tastant-la era prumèra
era dusaua vòs.
Anaràs peth carrèr
e de reuelh te guardaràn
e en grop des gambèrros
pòc a pòc te meteràn.
Anaràs tamb es tòns amics,
e tu per non éster mens,
un aute còp tastaràs.
Per açò tu que non l´as tastat
non la vages a tastar
perque tast`-la ei un vici
qu´a un trist finau.

FABIÁN ARROYO OLALLA

MOTS CROTZADI

SOLUCIONS EN NUM. 2

SAUCÈR DE LETRES

Cerca dètz paraules relacionades damb eth camp

D	S	H	A	J	S	P	N	L	U	C	U	A	E	L
U	A	S	U	B	S	O	A	T	A	I	S	H	D	B
R	B	L	C	H	G	A	N	D	E	L	A	S	C	S
L	A	P	H	O	Ш	A	T	Y	F	S	M	J	A	N
N	S	E	J	A	V	L	D	B	A	E	H	O	U	O
O	H	P	D	N	M	S	E	D	U	A	R	I	A	H
D	C	T	S	P	L	O	E	P	Q	C	J	P	A	L
A	O	O	A	R	A	I	A	R	O	M	L	P	B	E
H	E	S	H	B	R	Ш	C	H	E	S	D	A	M	D
S	A	H	S	T	H	O	A	S	Q	B	Ш	N	D	O
O	S	R	E	A	P	O	N	B	D	P	R	S	S	M
B	S	I	D	C	O	H	Ш	I	D	Ш	G	A	E	A
E	N	A	G	F	C	H	O	R	C	A	R	R	G	C
L	H	Ш	R	O	S	H	A	D	I	O	E	L	H	J
S	I	E	B	D	M	A	P	L	E	T	E	R	A	A

ENTREVISTA TAMB ETH SINDIC: CARLOS BARRERA

-Quines son es metes que demore arribar a complir pendent es ans en aguest cargue?
Consolidar era màxima institucion aranesa en tot hèr qu´es aranesi se senten reaument identificadi e representadi peth Consell Generau.
-Quin tèma ei eth que mès li preocupe?
En aguesti moments,eth tèma mès preocupant ei definitiuament era arremassada de restes sòlids urbans (lordères) atau coma es tercums d´edificacion e voluminosi.
-Quines son alavetz es solucions entad aguet problèma?
Milhorar eth foncionament dera planta incineradora,localitzar un tercumèr controlat dehòra deth territòri aranés a efèctes de poder trèir entar exterior,es exelents de lordères que se produssissen enes epòques de maxima afluència toristica tara Val d´Aran e qu´era incineradora non ei capaç d´eliminar.
-Quina opinion a vostè dera joenessa dera val?
Qu´ei ua joenessa fòrça sana e sincèra ara quau li cau dar supòrt tamb era fin de hè-la sénter útil e de besonh tath futur deth nòste país.
-È dera forma qu´an entà diverti-se?
Ei preocupant qu´es únics centres de diversion que existissen ena Val siguen discotèques entà gent adulta. Calerie crear beri locaus organitsats e gestionats exclusivament pes joeni,enes quaus eri poguen escuélher era sua musica,es sòns jòcs e perqué non tanben era sua lectura predilècta.
-Ua oracion:Respècte e tolerància entà toti.
-Ua net:Quinsevolh de lua plia.
-Un color entera Val:Verd.
-Era causa mès importanta ena sua vida:Era mia familia.
-Un personatge:Quinsevol persona que defengue es drets umans.
-Ua cançon:Bèra cançon des Beatles.
-Ua pelicula:"Bailando con lobos" o "Un Hombre llamado caballo".
-Un libre:Cap en particular e toti es que tracten de tèmes deth medi natural.
-Ua data tà rebrembar:3 de Deseme deth 1950.
-Se poguesse cambiar bèra causa qu´a hèt,quina serie?
Sò fòrça satisfèt de tot çò qu´è hèt enquia ara.
-Li agradarie tornar ara sua epòca escolara?
Non,perquè non siguec excessiuament erosa.
-Pot explicà-mos bèra causa que non hage dit jamès?
Bèra trastada de juventut qu´èren secrets d´amics e que non pogui díder per qu´aqueri amics en aguesti moments viuen toti en Vielha.
-Qui pòrte es patalons ena sua casa?
Jo,mès er hèt de portar es pantalons no vò díder que siga ua persona autoritària ne intranssigenta, totes es decisions dera familha se prenen en equip.
-Enta acabar aguesta entrevista,què li a semblat?
Molt interessanta e tamb bèra pregunta molt imginatiua.

Es mies felicitats ar equip que a colaborat en aguet trebalh.

D'AUTI

*Tath mon tu ès quauquarrés,
tà quauquarrés tu es eth mon.
(De quauquarrés tath sòn mon).

*Jo non sai se t`estimi
solet que sense tu,
non posqui dormir,
solet que sense tu,
me voi morir.
S`açò ei estimar,
jo T`ESTIMI.
(De Tauro tà Aquari).

*Ei companhs!! È de besonh
informacion d`a on posqui
conseguir video-clips de
TAKE THAT.
Era mia adrèça ei:
Sheila Castet Villarangos,
C/Closes 27 25550 Bossòst.

*Quan dormisqui,pensi en tu
quan me desvelhi tanben
e jo me demani
se a tu te passe çò de madeish.
(De ua Leo entà un Aquari).

*S`estimar ei un delicte
delinqüent jo serè
pagarè era mia delinqüència
mes tostemp t`estimarè.
(De Lès tà Lès).

*Se vedé-te ei tà jo era mòrt
e non vedé-te ei tota era mia vida,
ei milhor era mòrt e vedé-te
que non vedé-te e auer vida.
(De ua Virgo tà un Tauro).

MASSA PAIR TÀ TAN PÒC HILH

I.COPI-NART-VIELHA-D.L.L-111-1996

Generalitat de Catalunya
Departament d'Ensenyament
Delegació Territorial a Lleida
Servei d´Ensenyament del Català
Programa d´aranés

Collaboracion:
INSTITUT D'ESTUDIS ILERDENCS
Fundació Pública de la Diputació de Lleida